

Curriculum



Nome Name:	Alessandro
Cognome Surname:	CIFARIELLO

ORCID:	n.d.
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:

Posizione attuale Current position:	In Servizio
Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi della TUSCIA
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2022
Anno fine End Year:	n.d.

PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE (LAST 10 YEARS):

Qualifica Qualification:	Ricercatore a t.d. - t.defin. (art. 24 c.3-b L. 240/10)
-----------------------------	---------------------------------------------------------

Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi della TUSCIA
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	Viterbo, VT, Italia
Anno inizio Start Year:	2019
Anno fine End Year:	2022
Descrizione Description:	

LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Russo
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Inglese
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Slavistica
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-SLAV-01/A

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):

Descrizione Description:	<p><i>Negli ultimi dieci anni, la mia attività scientifica si è concentrata su diversi ambiti della slavistica, con particolare attenzione alla letteratura russa, alla storia culturale e linguistica, e alla traduzione. Ho continuato ad approfondire le relazioni russo-ebraiche e l'evoluzione dell'antisemitismo nell'Impero russo, a partire dalla pubblicazione della monografia L'ombra del kahal (Roma, 2013) . Parallelamente, ho condotto ricerche sulla storia dei manuali di grammatica russa pubblicati in italiano e sull'insegnamento del russo in Italia a partire dall'unità nazionale. Questi studi hanno contribuito a una migliore comprensione della diffusione e dell'insegnamento della lingua russa e di altre lingue slave nel contesto italiano a partire dalla seconda metà dell'Ottocento. Inoltre parallelamente ho approfondito la questione delle relazioni accademiche italo-russe nella seconda metà dell'Ottocento. Nel campo della traduzione, ho realizzato nuove versioni di opere della letteratura russa, tra cui una traduzione aggiornata di Noi di Evgenij Zamjatin, offrendo una lettura contemporanea di testi fondamentali della narrativa russa. Ho inoltre esplorato tematiche legate alla fantascienza sovietica e al pensiero cosmista, come evidenziato nel mio articolo "Divinità e scienza in Čelovek-amfibija di Aleksandr Beljaev: altri mondi possibili, tra pensiero cosmista e fantascienza sovietica", pubblicato nel 2024 su Between. La mia attività di ricerca è stata riconosciuta attraverso premi e borse di studio nazionali e internazionali, e ho partecipato a numerosi convegni e progetti di ricerca, contribuendo attivamente al dibattito accademico nel campo della slavistica.</i></p>
-----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2019
Citazione Citation:	Cifariello, Alessandro (2019). La grammaticografia della lingua russa in italiano (1882-1917). In: (a cura di): Alessandra Vicentini; Hugo E. Lombardini, Lingue seconde e istituzioni. Un approccio storiografico. QUADERNI DEL CIRSIL, vol. XIII, p. 47-67, Bologna : Centro Interuniversitario di Ricerca sulla Storia degli Insegnamenti Linguistici. CIRSIL, ISBN: 978-88-491-5666-9, ISSN: 1973-9338

Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	CIFARIELLO A (2018). Il caso Grzymała Lubański. STUDI SLAVISTICI, vol. XV, p. 65-84 , ISSN: 1824-7601

Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	Cifariello A (2018). O "Grammatike ruskogo jazyka" Prof. Vojnoviča. EUROPA ORIENTALIS, vol. XXXVII, p. 289-316, ISSN: 0392-4580

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Cifariello, Alessandro (2024). Divinità e scienza in Celovek-amfibija di Aleksandr Beljaev: altri mondi possibili, tra pensiero cosmista e fantascienza sovietica. BETWEEN, vol. XIV, p. 53-76, ISSN: 2039-6597, doi: 10.13125/2039-6597/5805

Anno della pubblicazione Year of publication:	2023
Citazione Citation:	Cifariello, Alessandro (2023). Piccolo bilancio delle traduzioni italiane dei classicidella narrativa fantascientifica russa (1991-2022). STUDI SLAVISTICI, vol. XX, p. 129-146, ISSN: 1824-7601, doi: 10.36253/Studi_Slavis-14253

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	Alessandro Cifariello (2021). The Role of Domenico De Vivo in Developing Russian and Italian Language Studies in the Second Half of 19th Century. ROCZNIKI HUMANISTYCZNE, vol. LXIX, p. 117-129, ISSN: 0035-7707, doi: 10.18290/rh21697-8

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	Cifariello, Alessandro (2021). L'insegnamento del russo all'università in Italia dagli anni Sessanta dell'Ottocento: il progetto di Giacomo Lignana. In: (a cura di): Maria Chiara Ferro, La mediazione linguistico-culturale. Voci e istanze dall'accademia. IL SEGNO E LE LETTERE, Milano : LED, doi: 10.7359/975-2021-cifa

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	Cifariello, Alessandro (2020). К истории российско-итальянских научных и межкультурных отношений. Связи Джакомо Линьяны с российской Академией наук и российскими лингвистами второй половины XIX в.. STUDI SLAVISTICI, vol. XVII, p. 61-79, ISSN: 1824-7601, doi: 10.13128/Studi_Slavis-7569

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	Cifariello, Alessandro (2020). 3.1. Intertestualità nella tradizione russa del balletto Sinjaja boroda (Barbablù). ARABESCHI, vol. 15, p. 326-329, ISSN: 2282-0876

Anno della pubblicazione Year of publication:	2019
--------------------------------------------------	------

Citazione Citation:	CIFARIELLO A (2019). L'Adriatico baricentro di intersezioni linguistiche: Josip Juraj Strossmayer alle origini della slavistica italiana. In: (a cura di): Leto M R; Lazarevic P, L'Adriatico tra sogno e realtà. STUDI INTERADRIATICI, vol. I, p. 113 -132, ISBN: 978-88-6274-936-7, ISSN: 2612-5560
------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI,

INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

Informazioni aggiornate alla data di candidatura 17-05-2025

Alessandro CIFARIELLO

Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto